

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1964-1965.

7 AVRIL 1965.

Projet de loi modifiant la loi du 15 mai 1920 ayant pour but d'assurer aux officiers et agents judiciaires, au point de vue de leurs pensions personnelles et de celles de leurs veuves et orphelins, le bénéfice des services rendus par les intéressés dans la police d'une commune.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)
PAR M. **VAN CAUWENBERGHE**.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le cadre technique — chefs et agents des laboratoires de photographie judiciaire ainsi que le personnel technique des laboratoires de police scientifique — ne bénéficie pas de l'article 2 de la loi du 15 mai 1920 qui a pour but d'assurer, aux officiers et agents judiciaires, au point de vue de leurs pensions et de celles de leurs veuves et orphelins, le bénéfice des services rendus par les intéressés dans la police d'une commune.

La raison en est que le cadre a été créé par l'arrêté royal du 3 avril 1925, donc postérieurement à la loi du 15 mai 1920.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Pierre De Smet, président; Adam, Beauduin, Demarneffe, Louis Desmet, Harmegnies, Jennard, Leemans, Molter, Scokaert, Van Houtte, Vreven et Van Cauwenberghe, rapporteur.

R. A 6927.

Voir :

Document du Sénat :

284 (Session de 1964-1965) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1964-1965.

7 APRIL 1965.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 15 mei 1920 waarbij, ten behoeve van de gerechtelijke officieren en agenten, schikkingen worden genomen om hen, met het oog op hun eigen pensioen en dat van hun weduwen en wezen, het voordeel te doen genieten van de diensten door de betrokkenen bij de politie ener gemeente bewezen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. **VAN CAUWENBERGHE**.

DAMES EN HEREN,

Het technisch kader — de chefs en de beambten van de gerechtelijke laboratoria voor fotografie en het technisch personeel van de laboratoria voor wetenschappelijke politie — valt niet onder artikel 2 van de wet van 15 mei 1920, die ten doel heeft de gerechtelijke officieren en agenten, op het gebied van hun pensioen en dat van hun weduwen en wezen, het voordeel te doen genieten van de diensten die zij in de politie van een gemeente hebben verstrekt.

De reden hiervan is dat het kader werd ingesteld bij koninklijk besluit van 3 april 1925, dus na de wet van 15 mei 1920.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Pierre De Smet, voorzitter; Adam, Beauduin, Demarneffe, Louis Desmet, Harmegnies, Jennard, Leemans, Molter, Scokaert, Van Houtte, Vreven en Van Cauwenberghe, verslaggever.

R. A 6927.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

284 (Zitting 1964-1965) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Le présent projet a pour but de mettre ce cadre technique sur le même pied que les officiers et agents judiciaires en ce qui concerne l'incorporation des services communaux éventuels dans la carrière du point de vue du calcul de la pension.

Ce projet, adopté à l'unanimité à la Chambre, l'a été également par la Commission des Finances du Sénat.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. VAN CAUWENBERGHE.

Le Président,
Pierre DE SMET.

Het ontwerp heeft ten doel het technisch kader op dezelfde voet te plaatsen als de gerechtelijke officieren en agenten, wat betreft de opneming van de eventuele gemeentelijke diensten in hun loopbaan, met het oog op de berekening van hun pensioen.

Het ontwerp is met algemene stemmen aangenomen in de Kamer en eveneens door uw Commissie voor de Financiën.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
A. VAN CAUWENBERGHE.

De Voorzitter,
Pierre DE SMET.